



新普科技股份有限公司  
 新世電子(常熟)有限公司  
 新普科技(重慶)有限公司  
 華普電子(常熟)有限公司

Control Number: SSNU-1509001

## *Lithium-ion Battery UN38.3 Test Report*

### Recommendations on the TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS

(Manual of Tests and Criteria, Fifth revised edition, Amend.2)

**Customer: Siemens**

**Model: SP305**

**Rating: 11.34V , 97Wh / 8550mAh**

Approved By	Checked By	Prepared By
<i>Max Lu</i>	<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>

SIMPLO TECHNOLOGY CO., LTD.

ADD : No.471, Sec.2, Pa Teh Rd., Hu Kou, Hsin Chu Hsien 303, Taiwan

TEL: +886-3-5695920

FAX: +886-3-5695931



SIMPLO ELECTRONICS (Changshu), LTD.

ADD : No.2 Dong Nan Avenue, Changshu, Jiangsu Province, China

TEL: +86-512-52302255

FAX: +86-512-52302277



SIMPLO ELECTRONICS (CHONGQING), LTD.

ADD : No.2 Zongbao Avenue, Shapingba District, ChongQing, China

TEL: +86-23-61718899

FAX: +86-23-61210488



HUAPU TECHNOLOGY (Changshu) CO., LTD.

ADD : No.2 Dong Nan Avenue, Changshu, Jiangsu Province, China

TEL: +86-512-52302255

FAX: +86-512-52302277



Form No. : W11-002-B03

本資料為新普科技股份有限公司之智慧財產權，非經本公司書面授權許可，不得透露或使用本資料，亦不得複印、複製或轉變成其它任何形式使用。  
 The information contained herein is the exclusive property of SIMPLO TECHNOLOGY CO., LTD, and shall not be distributed, reproduced, or disclosed in whole or in part without prior written permission.

本測試報告僅對上述測試項目有效，本報告分離使用無效

This test report is valid only to the items, Invalid for separation using.



### 1. Purpose of the Test :

To test each cell/battery is of the type proved to meet the requirements in United Nations Recommendations on the TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS, Manual of Tests and Criteria, Fifth revised edition, Amend.2, Section 38.3.

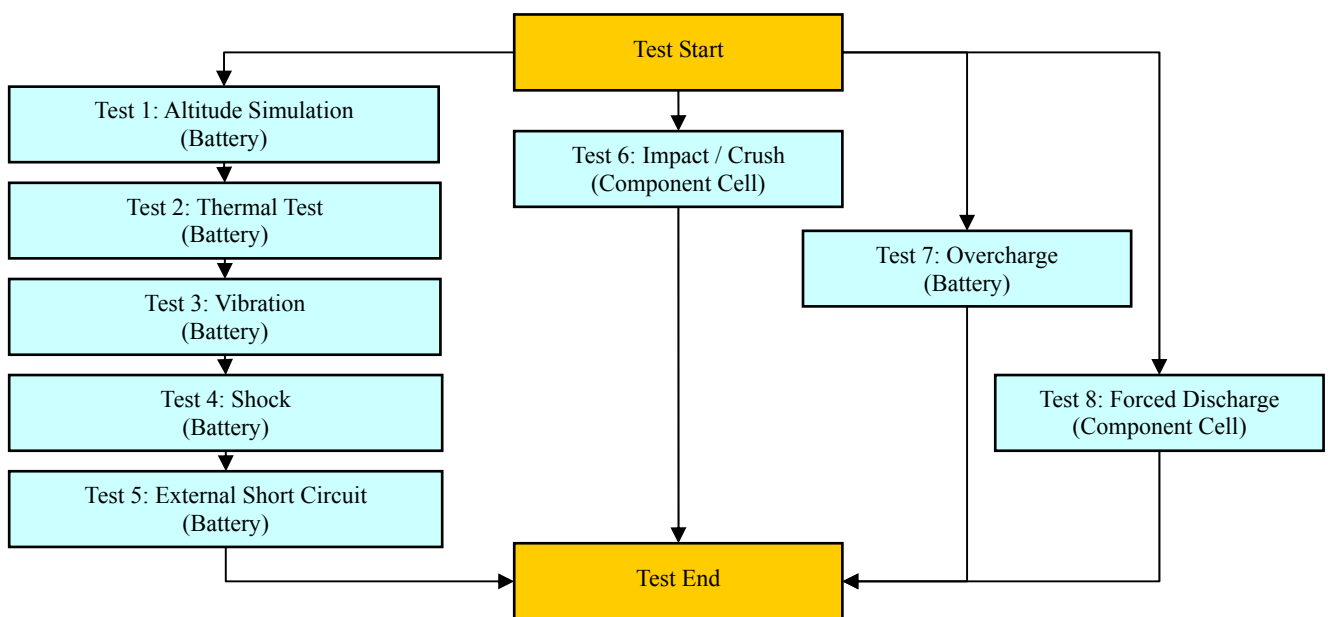
### 2. Test Quantity :

- 2.1 Four batteries, at first cycle, in fully charged states. (For T.1~T.5)
- 2.2 Four batteries, after 50 cycles ending in fully charged states. (For T.1~T.5)
- 2.3 Five component cells, at first cycle at 50% of the design rated capacity. (For T.6)
- 2.4 Four batteries, at first cycle, in fully charged states. (For T.7)
- 2.5 Four batteries, after 50 cycles ending in fully charged states. (For T.7)
- 2.6 Ten component cells, at first cycle in fully discharge states. (For T.8)
- 2.7 Ten component cells, after 50 cycles ending in fully discharged states. (For T.8)

### 3. Test Procedure :

3.1 All detailed test procedures must be based on United Nations Recommendations on the TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS, Manual of Tests and Criteria, Fifth revised edition, Amend.2, Section 38.3.

3.2 Test flow shall be followed as below.





#### 4. Test Result :

##### 4.1 T.1 ~T.4 Test result: **Passed**

4.1.1 All batteries could meet the requirement of Table 38.3.1 Mass loss limit ( $M < 1g$ : 0.5% ;  $1g \leq M \leq 75g$ : 0.2% ;  $M > 75g$ : 0.1%) and residual OCV not less than 90% after the test.

4.1.2 No leakage, no venting, no disassembly, no rupture and no fire.

##### 4.2 T.5 Test result: **Passed**

4.2.1 All batteries could meet the requirement, external temperature did not exceed 170°C.

4.2.2 All batteries were no disassembly, no rupture and no fire during the test and within six hours after the test.

##### 4.3 T.6 Test result: **Passed**

4.3.1 All component cells could meet the requirement, external temperature did not exceed 170°C.

4.3.2 All component cells were no disassembly and no fire during the test and within six hours after the test.

##### 4.4 T.7 Test result: **Passed**

4.4.1 All batteries could meet no disassembly and no fire during the test and within seven days after the test.

##### 4.5 T.8 Test result: **Passed**

4.5.1 All component cells could meet the requirement, no disassembly and no fire during the test and within seven days after the test.

#### **Conclusion: The samples had passed the test items of UN38.3.**



新普科技股份有限公司  
 新世電子(常熟)有限公司  
 新普科技(重慶)有限公司  
 華普電子(常熟)有限公司

Control Number: SSNU-1509001

## 5. Test Equipment :

### **SMP** SIMPLO TECHNOLOGY CO., LTD.

Address : No.471, Sec.2, Pa Teh Rd., Hu Kou, Hsin Chu Hsien 303, Taiwan

TEL: +886-3-5695920; FAX: +886-3-5695931

Revised Date: 2015-09-01

Test Instruments Reference List								
Used	Instrument ID	Instrument Name	Type	Range of use	Manufacturer	Calibration Date_Last	Calibration Date_Next	Remarks
<b>Pretest</b>								
V	ML-761	Learning	715C	0~18V 0~8A	SMP	2015/3/6	2016/3/6	
V	ML-762	Learning	715C	0~18V 0~8A	SMP	2015/3/6	2016/3/6	
V	ML-763	Learning	715C	0~18V 0~8A	SMP	2015/3/6	2016/3/6	
V	ML-764	Learning	715C	0~18V 0~8A	SMP	2015/3/6	2016/3/6	
	ML-838	Learning	PCP535	1.5V~5.5V 0~2.5A	SMP	2014/9/24	2015/9/24	
<b>T.1 Altitude Simulation</b>								
V	ML-522	Altitude	SVT-120	Kpa:30~90	HSIN JIANG	2015/8/6	2016/8/6	
V	ML-257	Multimeter	HP 34401A	Note 1	Agilent	2015/3/9	2016/3/9	
V	ML-494	Electronic Balance	XS1220M-SCS	1-1200 gf	CHUANHUA	2015/8/6	2016/8/6	
	ML-523	Electronic Balance	MTW-30K	30*0.005Kg		2014/10/1	2015/10/1	
V	ML-550	Data Logger	313	15~35 °C; 30~80 %RH	CENTER	2014/9/29	2015/9/29	
<b>T.2 Thermal Test</b>								
V	ML-789	Thermal Shock	GTST-080-65-AW	T:-40 to 120°C	GF	2015/1/8	2016/1/8	
V	ML-257	Multimeter	HP 34401A	note 1	Agilent	2015/3/9	2016/3/9	
V	ML-494	Electronic Balance	XS1220M-SCS	1-1000 gf	CHUANHUA	2015/8/6	2016/8/6	
	ML-523	Electronic Balance	MTW-30K	30*0.005Kg		2014/10/1	2015/10/1	
<b>T.3 Vibration</b>								
V	ML-233	Vibration	KD-9636-EM-300F2K-30N80	F:5~2000Hz G:0.2~20G	King Design	2014/9/23	2015/9/23	
V	ML-257	Multimeter	HP 34401A	note 1	Agilent	2015/3/9	2016/3/9	
V	ML-494	Electronic Balance	XS1220M-SCS	1-1000 gf	CHUANHUA	2015/8/6	2016/8/6	
	ML-523	Electronic Balance	MTW-30K	30*0.005Kg		2014/10/1	2015/10/1	
V	ML-552	Data Logger	313	15~35 °C; 30~80 %RH	CENTER	2014/9/29	2015/9/29	
<b>T.4 Shock</b>								
V	ML-056	Shock	DP-1200-25	G:10~600G	King Design	2014/9/23	2015/9/23	
V	ML-257	Multimeter	HP 34401A	note 1	Agilent	2015/3/9	2016/3/9	
V	ML-494	Electronic Balance	XS1220M-SCS	1-1000 gf	CHUANHUA	2015/8/6	2016/8/6	
	ML-523	Electronic Balance	MTW-30K	30*0.005Kg		2014/10/1	2015/10/1	
V	ML-551	Data Logger	313	15~35 °C; 30~80 %RH	CENTER	2014/9/29	2015/9/29	
<b>T.5 External Short Circuit</b>								
V	ML-534	mΩ Hitester	3540	1mΩ ~ 30kΩ	HIOKI	2014/9/30	2015/9/30	
V	ML-459	Data Acquisition	MX100-E-1D	1-100 Vdc, -50 to 150°C	Yokogawa	2014/10/3	2015/10/3	
V	ML-460	Data Acquisition	MX100-E-1D	1-100 Vdc, -50 to 150°C	Yokogawa	2014/10/3	2015/10/3	
V	ML-521	Oven	9031	30~80 °C	YEOW LONG	2014/10/3	2015/10/3	
<b>T.6 Impact / Crush</b>								
V	ML-339	Data Acquisition	MX100-E-1D	1-100 Vdc, -50 to 150°C	Yokogawa	2015/5/27	2016/5/27	
	ML-076	Impact Tester			JYI SHENG	2015/1/9	2016/1/9	
	ML-553	Crush Tester	BCT-01		Simplo	2014/10/3	2015/10/3	
V	ML-866	Crush Tester	M0654		JYI SHENG	2015/4/30	2016/4/30	
	ML-459	Data Acquisition	MX100-E-1D	1-100 Vdc, -50 to 150°C	Yokogawa	2014/10/3	2015/10/3	
<b>T.7 Overcharge</b>								
V	ML-482	Programmable DC Source	DS10014	1-100Vdc, 0.3-14.4A	MOTECH	2015/5/27	2016/5/27	
V	ML-483	Programmable DC Source	DS10014	1-100Vdc, 0.3-14.4A	MOTECH	2015/5/27	2016/5/27	

Form No. : W11-002-B03

本資料為新普科技股份有限公司之智慧財產權，非經本公司書面授權許可，不得透露或使用本資料，亦不得複印、複製或轉變成其它任何形式使用。  
 The information contained herein is the exclusive property of SIMPLO TECHNOLOGY CO., LTD, and shall not be distributed, reproduced, or disclosed in whole or in part without prior written permission.

本測試報告僅對上述測試項目有效，本報告分離使用無效

This test report is valid only to the items, Invalid for separation using.



新普科技股份有限公司  
 新世電子(常熟)有限公司  
 新普科技(重慶)有限公司  
 華普電子(常熟)有限公司

Control Number: SSNU-1509001

**SMP** SIMPLO TECHNOLOGY CO., LTD.

Address : No.471, Sec.2, Pa Teh Rd., Hu Kou, Hsin Chu Hsien 303, Taiwan

TEL: +886-3-5695920; FAX: +886-3-5695931

Revised Date: 2015-09-01

Test Instruments Reference List								
Used	Instrument ID	Instrument Name	Type	Range of use	Manufacturer	Calibration Date_Last	Calibration Date_Next	Remarks
V	ML-484	Programmable DC Source	DS10014	1-100Vdc, 0.3-14.4A	MOTECH	2015/5/27	2016/5/27	
V	ML-485	Programmable DC Source	DS10014	1-100Vdc, 0.3-14.4A	MOTECH	2015/5/27	2016/5/27	
V	ML-486	Programmable DC Source	DS10014	1-100Vdc, 0.3-14.4A	MOTECH	2015/5/27	2016/5/27	
V	ML-487	Programmable DC Source	DS6024	1-60 Vdc, 0.3-24A	MOTECH	2015/5/27	2016/5/27	
V	ML-488	Programmable DC Source	DS6024	1-60 Vdc, 0.3-24A	MOTECH	2015/5/27	2016/5/27	
V	ML-489	Programmable DC Source	DS6024	1-60 Vdc, 0.3-24A	MOTECH	2015/5/27	2016/5/27	
V	ML-550	Data Logger	313	15~35 ℃; 30~80 %RH	CENTER	2014/9/29	2015/9/29	
V	ML-459	Data Acquisition	MX100-E-1D	1-100 Vdc, -50 to 150℃	Yokogawa	2014/10/3	2015/10/3	
V	ML-460	Data Acquisition	MX100-E-1D	1-100 Vdc, -50 to 150℃	Yokogawa	2014/10/3	2015/10/3	
<b>T.8 Forced Discharge</b>								
V	ML-132	Electronic Load	3311C	60V,55A, 300W	Prodigit	2015/3/5	2016/3/5	
V	ML-133	Electronic Load	3311C	60V,55A, 300W	Prodigit	2015/3/5	2016/3/5	
V	ML-136	Electronic Load	3311C	60V,55A, 300W	Prodigit	2015/3/5	2016/3/5	
V	ML-192	Electronic Load	3311C	60V,55A, 300W	Prodigit	2015/3/5	2016/3/5	
V	ML-269	Electronic Load	3311C	60V,55A, 300W	Prodigit	2015/3/5	2016/3/5	
V	ML-532	DC Electronic Load	33511-01	120V, 240A, 3600W	Prodigit	2015/8/6	2016/8/6	
V	ML-482	Programmable DC Source	DS10014	1-100Vdc, 0.3-14.4A	MOTECH	2015/5/27	2016/5/27	
V	ML-483	Programmable DC Source	DS10014	1-100Vdc, 0.3-14.4A	MOTECH	2015/5/27	2016/5/27	
V	ML-484	Programmable DC Source	DS10014	1-100Vdc, 0.3-14.4A	MOTECH	2015/5/27	2016/5/27	
V	ML-485	Programmable DC Source	DS10014	1-100Vdc, 0.3-14.4A	MOTECH	2015/5/27	2016/5/27	
V	ML-486	Programmable DC Source	DS10014	1-100Vdc, 0.3-14.4A	MOTECH	2015/5/27	2016/5/27	
V	ML-487	Programmable DC Source	DS6024	1-60 Vdc, 0.3-24A	MOTECH	2015/5/27	2016/5/27	
V	ML-488	Programmable DC Source	DS6024	1-60 Vdc, 0.3-24A	MOTECH	2015/5/27	2016/5/27	
V	ML-489	Programmable DC Source	DS6024	1-60 Vdc, 0.3-24A	MOTECH	2015/5/27	2016/5/27	
V	ML-550	Data Logger	313	15~35 ℃; 30~80 %RH	CENTER	2014/9/29	2015/9/29	
V	ML-459	Data Acquisition	MX100-E-1D	1-100 Vdc, -50 to 150℃	Yokogawa	2014/10/3	2015/10/3	
V	ML-460	Data Acquisition	MX100-E-1D	1-100 Vdc, -50 to 150℃	Yokogawa	2014/10/3	2015/10/3	
Note 1: DC Voltage: 0.1-1000V; AC Voltage: 0.5-700V at 60Hz, 1kHz; Resistance: 10Ω-10MΩ; DC Current: 0.1mA-3A; AC Current: 0.01-3A at 60Hz, 0.01-1A, at 1kHz.								

Form No. : W11-002-B03

本資料為新普科技股份有限公司之智慧財產權，非經本公司書面授權許可，不得透露或使用本資料，亦不得複印、複製或轉變成其它任何形式使用。  
 The information contained herein is the exclusive property of SIMPLO TECHNOLOGY CO., LTD, and shall not be distributed, reproduced, or disclosed in whole or in part without prior written permission.

本測試報告僅對上述測試項目有效,本報告分離使用無效  
 This test report is valid only to the items, Invalid for separation using.



新普科技股份有限公司  
 新世電子(常熟)有限公司  
 新普科技(重慶)有限公司  
 華普電子(常熟)有限公司

Control Number: SSNU-1509001

## 6. T.1~T.8 Detail Reports:

### UN 38.3 Test Datasheet UN38.3/ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.2

Control Number: SSNU-1509001	Customer: Siemens	Model Name: SP305	SMP Project Name: SP305
Pack P/N: A1HT2001H (A)	Configuration: 3S3P	Test Duration: 2015/07/23~2015/09/01	Reviewer: Esmond

Test Sample Identification:  Large Battery  Small Battery  Single-cell Battery

Battery Pack					Component Cell			
Used	Sample No.	Sample State	Used	Sample No.	Sample State	Used	Sample No.	Sample State
V	01~04	1 Cycle, Fully charged	V	05~08	50 Cycles, Fully charged	V	01C~05C	1 Cycle, 50% charged
V	09~12	1 Cycle, Fully charged	V	13~16	50 Cycles, Fully charged	V	06C~15C	1 Cycle, 0% discharged
		25Cycles, Fully charged			25 Cycles, Fully charged	V	16C~25C	50 Cycles, 0% discharged

#### T.1 Altitude Simulation

Start time: 2015/08/03 09:10	Ambient temp.: 24.6 °C								Operator: Stephy
Finish time: 2015/08/03 15:20	Sample 01	Sample 02	Sample 03	Sample 04	Sample 05	Sample 06	Sample 07	Sample 08	
OCV (V)	Before	12.958	12.953	12.951	12.961	12.965	12.958	12.963	12.952
	After	12.956	12.952	12.950	12.960	12.964	12.957	12.961	12.951
	Residual OCV %	99.98%	99.99%	99.99%	99.99%	99.99%	99.99%	99.98%	99.99%
Mass (g)	Before	490.213	490.346	490.175	489.738	490.027	490.456	489.742	490.075
	After	490.202	490.337	490.162	489.730	490.018	490.444	489.735	490.067
	Mass loss %	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Results	P	P	P	P	P	P	P	P	

#### T.2 Thermal Test

Start time: 2015/08/03 15:40	Ambient temp.: 24.9 °C								Operator: Stephy
Finish time: 2015/08/10 08:50	Sample 01	Sample 02	Sample 03	Sample 04	Sample 05	Sample 06	Sample 07	Sample 08	
OCV (V)	Before	12.956	12.952	12.950	12.960	12.964	12.957	12.961	12.951
	After	12.770	12.760	12.765	12.777	12.775	12.766	12.770	12.757
	Residual OCV %	98.56%	98.52%	98.57%	98.59%	98.54%	98.53%	98.53%	98.50%
Mass (g)	Before	490.202	490.337	490.162	489.730	490.018	490.444	489.735	490.067
	After	490.143	490.284	490.101	489.678	489.951	490.376	489.673	489.998
	Mass loss %	0.01%	0.01%	0.01%	0.01%	0.01%	0.01%	0.01%	0.01%
Results	P	P	P	P	P	P	P	P	

#### T.3 Vibration

Start time: 2015/08/10 09:20	Ambient temp.: 24.6 °C								Operator: Stephy
Finish time: 2015/08/10 19:10	Sample 01	Sample 02	Sample 03	Sample 04	Sample 05	Sample 06	Sample 07	Sample 08	
OCV (V)	Before	12.770	12.760	12.765	12.777	12.775	12.766	12.770	12.757
	After	12.751	12.744	12.751	12.759	12.759	12.749	12.756	12.742
	Residual OCV %	99.85%	99.87%	99.89%	99.86%	99.87%	99.87%	99.89%	99.88%
Mass (g)	Before	490.143	490.284	490.101	489.678	489.951	490.376	489.673	489.998
	After	490.127	490.267	490.089	489.662	489.937	490.364	489.656	489.987
	Mass loss %	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Results	P	P	P	P	P	P	P	P	

#### T.4 Shock

Start time: 2015/08/11 09:30	Ambient temp.: 24.8 °C								Operator: Stephy
Finish time: 2015/08/11 10:30	Sample 01	Sample 02	Sample 03	Sample 04	Sample 05	Sample 06	Sample 07	Sample 08	
OCV (V)	Before	12.723	12.721	12.727	12.738	12.734	12.726	12.732	12.720
	After	12.722	12.721	12.726	12.738	12.733	12.725	12.732	12.720
	Residual OCV %	99.99%	100.00%	99.99%	100.00%	99.99%	99.99%	100.00%	100.00%
Mass (g)	Before	490.127	490.267	490.089	489.662	489.937	490.364	489.656	489.987
	After	490.125	490.263	490.087	489.659	489.937	490.361	489.655	489.985
	Mass loss %	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Results	P	P	P	P	P	P	P	P	

Form No. : W11-002-B03

本資料為新普科技股份有限公司之智慧財產權，非經本公司書面授權許可，不得透露或使用本資料，亦不得複印、複製或轉變成其它任何形式使用。  
 The information contained herein is the exclusive property of SIMPLO TECHNOLOGY CO., LTD, and shall not be distributed, reproduced, or disclosed in whole or in part without prior written permission.

本測試報告僅對上述測試項目有效，本報告分離使用無效

This test report is valid only to the items, Invalid for separation using.



新普科技股份有限公司  
 新世電子(常熟)有限公司  
 新普科技(重慶)有限公司  
 華普電子(常熟)有限公司

Control Number: SSNU-1509001

**T.5 External Short Circuit**

Start time: 2015/08/11 11:00	Ambient temp.: 24.8 °C							Operator: Stephy	
Finish time: 2015/08/11 18:30	Sample 01	Sample 02	Sample 03	Sample 04	Sample 05	Sample 06	Sample 07	Sample 08	
OCV (V)	Before	12.721	12.721	12.726	12.738	12.732	12.724	12.732	12.720
	After	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
Resistance (<100mΩ)		53.8	56.8	57.1	59.2	57.5	52.9	51.2	58.0
Max Temp. (< 170°C)		55.4	55.6	55.4	55.5	55.3	55.5	55.4	55.6
Results		P	P	P	P	P	P	P	P

**T.6 Impact / Crush**

UN38.3/ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.2

Impact-Cylindrical cells not less than 18.0 mm in diameter

Crush- Prismatic, pouch, coin/button cells and cylindrical cells less than 18.0 mm in diameter

Start time: 2015/08/05 10:20	Ambient temp.: 24.9 °C				Operator: Stephy	
Finish time: 2015/08/05 17:00	Sample 01C	Sample 02C	Sample 03C	Sample 04C	Sample 05C	
Initial OCV (V)	3.736	3.741	3.733	3.746	3.748	
Max Temp. (< 170°C)	85.6	101.3	104.6	90.7	104.8	
Results	P	P	P	P	P	

**T.7 Overcharge**

Start time: 2015/08/12 09:40	Ambient temp.: 24.8 °C							Operator: Stephy	
Finish time: 2015/08/20 09:50	Sample 09	Sample 10	Sample 11	Sample 12	Sample 13	Sample 14	Sample 15	Sample 16	
Initial OCV (V)	12.964	12.956	12.962	12.966	12.957	12.955	12.969	12.963	
Results	P	P	P	P	P	P	P	P	

**T.8 Forced Discharge**

Start time: 2015/08/25 10:00	Ambient temp.: 24.9 °C							Operator: Stephy	
Finish time: 2015/09/01 15:50	Sample 06C	Sample 07C	Sample 08C	Sample 09C	Sample 10C	Sample 11C	Sample 12C	Sample 13C	
Initial OCV (V)	3.042	3.035	3.039	3.053	3.042	3.049	3.033	3.051	
Results	P	P	P	P	P	P	P	P	
Sample No.	Sample 14C	Sample 15C	Sample 16C	Sample 17C	Sample 18C	Sample 19C	Sample 20C	Sample 21C	
Initial OCV (V)	3.043	3.048	3.039	3.050	3.049	3.043	3.037	3.056	
Results	P	P	P	P	P	P	P	P	
Sample No.	Sample 22C	Sample 23C	Sample 24C	Sample 25C					
Initial OCV (V)	3.042	3.058	3.052	3.047					
Results	P	P	P	P					

Form No. : W11-002-B03

本資料為新普科技股份有限公司之智慧財產權，非經本公司書面授權許可，不得透露或使用本資料，亦不得複印、複製或轉變成其它任何形式使用。  
 The information contained herein is the exclusive property of SIMPLO TECHNOLOGY CO., LTD, and shall not be distributed, reproduced, or disclosed in whole or in part without prior written permission.

本測試報告僅對上述測試項目有效，本報告分離使用無效

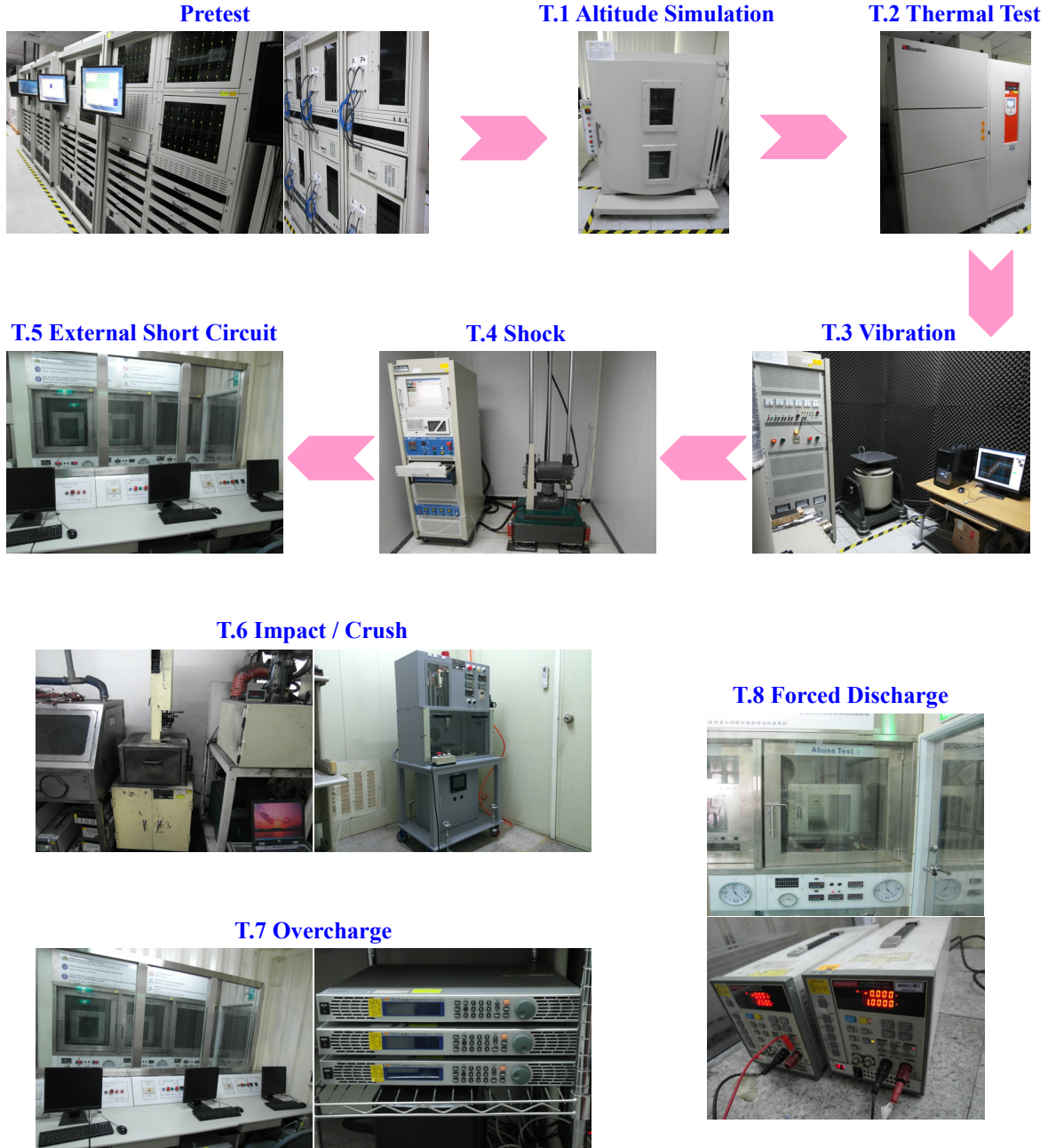
This test report is valid only to the items, Invalid for separation using.



新普科技股份有限公司  
 新世電子(常熟)有限公司  
 新普科技(重慶)有限公司  
 華普電子(常熟)有限公司

Control Number: SSNU-1509001

## 7. Equipment for Test:



Form No. : W11-002-B03

本資料為新普科技股份有限公司之智慧財產權，非經本公司書面授權許可，不得透露或使用本資料，亦不得複印、複製或轉變成其它任何形式使用。  
 The information contained herein is the exclusive property of SIMPLO TECHNOLOGY CO., LTD, and shall not be distributed, reproduced, or disclosed in whole or in part without prior written permission.

本測試報告僅對上述測試項目有效，本報告分離使用無效  
 This test report is valid only to the items, Invalid for separation using.